



G CONSELLERIA
O EDUCACIÓ,
I UNIVERSITAT
B I RECERCA

TERCERA ADDENDA AL CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA CONSELLERIA D'EDUCACIÓ, UNIVERSITAT I RECERCA, UNIVERSITAT DEL GOVERN DE LES ILLES BALEARS I EL SERVEI DE COOPERACIÓ I D'ACCIÓ CULTURAL DE L'AMBAIXADA DE FRANÇA A ESPANYA PER A L'ESTABLIMENT D'UNA SESSIÓ ANUAL DELS EXÀMENS DEL DIPLOMA D'ESTUDIS DE LLINGUA FRANCESA (DELF) ESCOLAR A LA XARXA ESCOLAR DE LES ILLES BALEARS, PER AL CURS ESCOLAR 2019-2020

Palma,

LES DUES PARTS

Martí Xavier March i Cerdà, conseller d'Educació, Universitat i Recerca, nomenat pel Decret 9/2015, de 2 de juliol, de la presidenta de les Illes Balears, pel qual es disposa el nomenament dels membres del Govern de les Illes Balears, publicat al Butlletí Oficial de les Illes Balears, núm.97, de 2 de juliol de 2015, en l'exercici de les facultats atribuïdes per l'article 11 i 80.4. de la Llei 3/2003, de 26 de març, de règim jurídic de l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.

Mme Anne Louyot, Conseller de cooperació i d'acció cultural de l'Ambaixada de França a Espanya i directora de l'Institut francès d'Espanya, que té la seu social al carrer Marqués de la Ensenada 10, 28004 Madrid i el CIF: N-0011504-N, nomenada per l'Ordre del Ministeri d'Afers Exteriors de data 19 de febrer 2018.

1. Destinataris

En el curs escolar 2019-2020, els alumnes d'Educació Secundària Obligatoria (ESO), Batxillerat (BAT) i Formació Professional (FP) escolaritzats en centres sostinguts amb fons públics de les Illes Balears podran participar a les proves del DELF Escolar d'acord amb aquest ordre de prioritat:



TROISIÈME AVENANT À L'ACCORD ENTRE LA CONSELLERIA D'EDUCACIÓ I UNIVERSITAT DU GOUVERNEMENT DES ÎLES BALÉARES ET LE SERVICE DE COOPÉRATION ET D'ACTION CULTURELLE DE L'AMBASSADE DE FRANCE EN ESPAGNE, EN VUE DE LA MISE EN PLACE D'UNE SESSION ANNUELLE DES EXAMENS DU DIPLOME D'ETUDES DE LANGUE FRANCAISE (DELF) SCOLAIRE DANS LE RÉSEAU SCOLAIRE DES ÎLES BALÉARES, POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2019-2020.

Palma,

LES DEUX PARTIES

Martí Xavier March i Cerdà, Conseiller de l'Éducation et de l'Université en vertu du Décret 9/2015 du 2 juillet de la présidente des Îles Baléares désignant les membres du Gouvernement des îles Baléares et publié au Journal officiel des Îles Baléares, num.97, du 2 juillet 2015, en possession des facultés qui lui sont attribuées par l'article 11 et 80.4. de la Loi 3/2003, du 26 mars, relevant du régime juridique de l'Administration de la Communauté autonome des Îles Baléares.

et

Mme Anne Louyot, Conseillère de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France en Espagne et directrice de l'Institut français d'Espagne, domicilié Calle Marqués de la Ensenada n° 10, 28004 Madrid, CIF IFE : N-0011504-N nommée par l'arrêté du Ministère des Affaires étrangères en date du 19 février 2018 et agissant en vertu de celui-ci.

1. Public concerné

Durant l'année 2019-2020, les élèves d'Educación secundaria obligatoria (ESO), de Bachillerato (BAT) et de formation professionnelle (FP) scolarisés dans des établissements soutenus par des fonds publics des Îles Baléares pourront prendre part aux examens du DELF Scolaire selon l'ordre de priorité suivant :

Anne LOUYOT
Conseillère de Coopération et d'Action Culturelle,
Directrice Générale de l'Institut Français d'Espagne



1. Alumnat escolaritzat en el programa de currículum mixt Batxillerat-Baccalauréat;
2. Alumnat escolaritzat que estudia francès com a segona llengua estrangera i/o una assignatura no lingüística en llengua francesa.
3. Alumnat escolaritzat en ESO, Batxillerat i Formació Professional, que no superi els 19 anys el dia de celebració de les proves escrites col·lectives

2. Nivells

En el curs escolar 2019-2020 es convocaran les proves del DELF escolar en els nivells A1, A2, B1 i B2.

3. Calendari de les proves

Per l'any 2020, el calendari de les proves és el següent :

	PROVES ESCRITES COLLECTIVES	PROVES ORALS INDIVIDUALS
DELF A1 escolar	Dimarts, 21 d'abril de 17:00 a 18.20	Entre el dilluns, 20 d'abril i el divendres 16 de maig del 2019 segons la planificació de la AF de Palma i cada centre de proves
DELF A2 escolar	Dimecres, 22 d'abril de 17:00 a 18:40	
DELF B1 escolar	Dimarts, 21 d'abril de 17:00 a 18:55	
DELF B2 escolar	Dimecres, 22 abril de 17:00 a 19:30	

INSCRIPCIONS : de l' 3 al 27 de febrer de 2020

4. Centre d'examen acreditat

El centre d'examen acreditat pel France Education international (FEi) a la Comunitat Autònoma de les Illes Balears és el següent :



1. les élèves scolarisés dans le programme mixte Batxillerat-Baccalauréat ;
2. les élèves étudiant le français comme LV2, et/ou les élèves suivant une discipline non linguistique (DNL) en français.
3. les élèves scolarisés en ESO, Bachillerato et formation professionnelle qui ne dépassent pas l'âge de 19 le jour des épreuves écrites collectives

2. Niveaux

Pendant l'année scolaire 2019-2020 seront proposés aux candidats les niveaux A1, A2, B1 et B2 des examens DELF scolaire.

3. Calendrier des épreuves

Pour l'année 2020, le calendrier des épreuves est le suivant :

	EPREUVES ÉCRITES COLLECTIVES	EPREUVES ORALES INDIVIDUELLES
DELF A1 scolaire	Mardi 21 avril De 17 :00 à 18 :20	Entre le lundi 20 avril et le samedi 16 mai 2020 selon le planning établi par l'AF de Palma et chaque centre de passation
DELF A2 scolaire	Mercredi 22 avril de 17:00 à 18:40	
DELF B1 scolaire	Mardi 21 avril de 17:00 à 18:55	
DELF B2 scolaire	Mercredi 22 avril de 17:00 à 19:30	

INSCRIPTIONS : du 3 au 27 février 2020

4. Centre d'examen agréé

Le centre d'examen agréé par France Education international (FEi) rattaché à la communauté autonome des Îles Baléares est le suivant :

Anna LOUYOT
Conseillère de Coopération et d'Action Culturelle,
Directrice Générale de l'Institut Français d'Espagne



G CONSELLERIA
O EDUCACIÓ,
I UNIVERSITAT
B I RECERCA

Alliance Française de Palma de Mallorca
Avinguda Argentina, núm. 16, entl. A
07011 Palma de Mallorca
Illes Balears

Tel: 971 71 41 01
a/e: afpalma@alianzafrancesapalma.com

5. Centres examinadors

Els instituts d'educació secundària identificats conjuntament per la Conselleria d'Educació i Universitat del Govern de les Illes Balears i el SCAC per a ser centres examinadors acolliran els candidats dels centres escolars de la seva zona geogràfica.

Els centres examinadors per al curs escolar 2019-2020 seran els següents:

Mallorca	IES Son Rullan IES Josep Sureda i Blanes IES Bendinat
Menorca	IES Joan Ramis i Ramis
Eivissa	IES Sa Serra

Si es considera oportú, es podran afegir nous centres

6. Aspectes econòmics

El DELF escolar té unes **tarifes** preferents, a càrrec dels candidats, fixades anualment a nivell nacional, pel SCAC, en el mes de juny.

Aquestes tarifes són fixes i no poden ser modificades pels centres d'exàmens acreditats a Espanya.

Aniràn a càrrec del Centre d'examen acreditat, l'Alliance française de Palma de Mallorca:

- La remuneració dels examinadors-correctors
- La remuneració dels vigilants de les proves col·lectives
- El 100% de les despeses de transport dels professors que resideixin fora de l'illa de Mallorca i que es traslladin a l'illa de Mallorca



Alliance Française de Palma de Mallorca

Avenida Argentina, nº 16, Entlo. A.
07011 Palma de Mallorca
Illes Balears

Tél : 971 71 41 01
Courriel : afpalma@alianzafrancesapalma.com

5. Centres de passation

Les établissements scolaires publics du second degré, identifiés conjointement par la Conselleria d'Educació i Universitat du Gouvernement des Îles Baléares et le SCAC pour être centres de passation, accueilleront les candidats des établissements scolaires de leur zone géographique.

Les centres de passation pour l'année scolaire 2019-2020 seront les suivants :

Majorque	IES Son Rullan IES Josep Sureda i Blanes IES Bendinat
Minorque	IES Joan Ramis i Ramis
Ibiza	IES Sa Serra

Auxquels pourront s'ajouter éventuellement de nouveaux centres.

6. Aspects financiers

Le DELF scolaire fait l'objet de **tarifs** préférentiels, pris en charge par les candidats, fixés annuellement, au niveau national, par le SCAC, au mois de juin.

Ce sont des tarifs fixes qui ne peuvent être modifiés par les centres d'examens agréés en Espagne.

Seront pris en charge par le Centre d'examen agréé, l'Alliance française de Palma de Mallorca :

- La rémunération des examinateurs-correcteurs
- La rémunération des surveillants des épreuves collectives
- 100 % des frais de transport des professeurs qui ont leur résidence en dehors de l'île de Majorque et qui font le déplacement à



G CONSELLERIA
O EDUCACIÓ,
I UNIVERSITAT
B I RECERCA

per participar en las sessions formatives que es celebraran durant el curs 2019-2020.

- Les despeses d'enviament dels exàmens realitzats del centre examinador al centre d'examen acreditat.

Aniran a càrrec de la Conselleria d'Educació, Universitat i Recerca del Govern de les Illes Balears:

- la disposició de les aules en els centres examinadors.

7. Formació dels professors

Per al curs escolar 2019-2020 no es considera necessari habilitar a nou professorat de francès per a ser examinador-corrector. No obstant això, es continuarà amb la formació sobre el DELF per al professorat ja habilitat durant el curs escolar 2019-2020.

Palma, el 18 de febrer de 2020



Majorque pour participer aux séances de formations DELF organisées par l'Alliance française de Palma durant l'année scolaire 2019-2020.

- Les frais d'envoi des copies des examens depuis les centres de passation vers le centre d'examen agréé.

Seront pris en charge par la Conselleria d'Educació i Universitat du gouvernement des Îles Baléares :

- la mise à disposition des salles dans les centres de passation.

7. Formation des professeurs

Pour l'année 2019-2020, il n'est pas jugé nécessaire d'habilitier de nouveaux professeurs de français comme correcteurs-examineurs. Néanmoins, des séances de formation continue sur le DELF seront ouvertes aux professeurs déjà habilités durant l'année 2019-2020.

Palma, le 18 février 2020

Anne LOLLYOT
Conseillère de Coopération et d'Action Culturelle,
Directrice Générale de l'Institut français d'Espagne